



DET KONGELIGE
FINANSDEPARTEMENT

Skattedirektoratet
Postboks 9200 Grønland
0134 OSLO

Deres ref

Vår ref
17/3801 -

Dato
26.01.2018

Skatteavtalen mellom Norge og Chile – bestevilkårsklausulen om renter og royalty

Artikkel 4 i protokollen til skatteavtalen mellom Norge og Chile inneholder en bestevilkårsklausul for avtalens kildeskattesatser på renter og royalty. Klausulen innebærer at dersom Chile inngår en skatteavtale med en annet stat hvor skattesatsene er lavere enn dem som er angitt i artiklene 11 punkt 2 og 12 punkt 2 i skatteavtalen mellom Norge og Chile, skal disse lavere satsene automatisk gjelde også for skatteavtalen mellom Norge og Chile.

I 2004 ble denne klausulen utløst på bakgrunn av Chiles nye skatteavtale med Spania. Kildeskattesatsene på renter og royalty i skatteavtalen mellom Norge og Chile ble derfor redusert slik at de tilsvarte de satsene som fremgikk av Chiles skatteavtale med Spania. Vi viser til Finansdepartementets brev til Skattedirektoratet av 22. desember 2004 om disse endringene.

Finansdepartementet har mottatt brev fra skattemyndighetene i Chile om at bestevilkårsklausulen i artikkel i protokollen i skatteavtalen mellom Norge og Chile nok en gang er utløst, denne gangen på bakgrunn av Chiles nye skatteavtale med Japan. Dette innebærer at kildeskattesatsene for renter og royalty i skatteavtalen mellom Norge og Chile skal reduseres ytterligere - til de samme satsene som gjelder for slike inntekter i skatteavtalen mellom Chile og Japan.

Skatteavtalen mellom Chile og Japan har virkning fra og med 1. januar 2017. De reduserte kildeskattesatsene i skatteavtalen mellom Norge og Chile gjelder fra samme tidspunkt.

Det følger av skatteavtalen mellom Chile og Japan at kildeskattesatsen i artikkel 11 punkt 2 bokstav (c) vil bli redusert fra 15 % til 10 % fra 1. januar 2019.

Bestevilkårsklausulen medfører at denne endringen også vil gjelde for skatteavtalen mellom Norge og Chile fra 1. januar 2019.

Personer bosatt i Norge som har mottatt renter og/eller royalty fra Chile i inntektsåret 2017 og som er ilagt høyere kildeskatt enn det som følger av de nye satsene, kan søke om refusjon av overskytende kildeskatt. Slike søknader rettes til skattemyndighetene i Chile.

De endringene som følger av at bestevilkårsklausulen i skatteavtalen mellom Norge og Chile er blitt utløst, medfører ikke bare rene skattesatsendringer, men også tekstendringer i artikkel 11 punkt 2 i artikkel 11 om renter. I artikkel 12 punkt 2) deriomot, medfører bestevilkårsklausulen utelukkende en satsendring i underpunkt 2 a).

Nedenfor følger artiklene 11 punkt 2) og 12 punkt 2) slik de lyder etter endringen på grunn av bestevilkårsklausulen. Endringene er markert med kursiv.

Det endrede **punkt 2 i artikkel 11 om renter** lyder på henholdsvis engelsk og norsk:

2. However, such interest may also be taxed in the Contracting State in which it arises and according to the laws of that State, but if the beneficial owner of the interest is a resident of the other Contracting State, the tax so charged shall not exceed:
 - (a) *4 per cent of the gross amount of the interest if the beneficial owner of the interest is either:*
 - (i) *a bank;*
 - (ii) *an insurance company;*
 - (iii) *an enterprise substantially deriving its gross income from the active and regular conduct of a lending or finance business involving transactions with unrelated persons, where the enterprise is unrelated to the payer of the interest. For the purposes of this clause, the term "lending or finance business" includes the business of issuing letters of credit, providing guarantees or providing credit card services;*
 - (iv) *an enterprise that sold machinery or equipment, where the interest is paid with respect to indebtedness arising as part of the sale on credit of such machinery or equipment; or*

- (v) any other enterprise, provided that in the three taxable years preceding the taxable year in which the interest is paid, the enterprise derives more than 50 per cent of its liabilities from the issuance of bonds in the financial markets or from taking deposits at interest, and more than 50 per cent of the assets of the enterprise consist of debt-claims against unrelated persons;*
- (b) 5 per cent of the gross amount of the interest derived from bonds or securities that are regularly and substantially traded on a recognized securities market;*
- (c) 15 per cent of the gross amount of the interest in all other cases.*

For the purposes of subparagraph (a), an enterprise is unrelated to a person if the enterprise does not have with the person a relationship described in subparagraph (a) or (b) of paragraph 1 of Article 9.

Notwithstanding the provisions of subparagraph (a), if interest referred to in that subparagraph is paid as part of an arrangement involving back-to-back loans or other arrangement that is economically equivalent and intended to have a similar effect to an arrangement involving back-to-back loans, such interest may be taxed in the Contracting State in which it arises, but the tax so charged shall not exceed 10 per cent of the gross amount of the interest in cases provided in subparagraphs (iii) and (v) of the aforementioned subparagraph; and it shall not exceed 5 per cent of the gross amount of the interest in cases provided in subparagraphs (i), (ii) and (iv) of the same subparagraph.

It is understood that the term "arrangement involving back-to-back loans" would cover, inter alia, any kind of arrangement structured in such a way that a financial institution which is a resident of a Contracting State receives interest arising in the other Contracting State and the financial institution pays an equivalent interest to another person which, if the person received the interest directly from the other Contracting State, would not be entitled to limitation of tax under subparagraph (a) with respect to that interest in that other Contracting State.

2. Slike renter kan imidlertid også skattlegges i den kontraherende stat hvor rentene skriver seg fra og i henhold til denne stats lovgivning, men hvis den virkelige rettighetshaver til rentene er bosatt i den annen kontraherende stat, skal den skatt som ilegges ikke overstige:
 - a) 4 prosent av rentenes bruttobeløp dersom den virkelige rettighetshaver er enten:

(i) en bank;

(ii) et forsikringsselskap;

(iii) et foretak hvor den vesentlige delen av dens bruttoinntekt skriver seg fra aktiv og regelmessig utøvelse av låne- eller finansvirksomhet som involverer transaksjoner med ubeslektede personer, der foretaket ikke er beslektet med rentebetaleren. Ved anvendelsen av denne bestemmelsen skal begrepet «låne- eller finansvirksomhet» omfatte virksomhet i form av utstedelse av kredittbrev, garantistillelse eller kredittkorttjenester;

(iv) et foretak som solgte maskiner eller utstyr, der rentene er betalt i forbindelse med gjeld som oppstår som del av kredittsalg av slike maskiner eller utstyr; eller

(v) ethvert annet foretak, forutsatt at i de tre skatteårene forut for det skatteåret når rentene betales, erverver foretaket mer enn 50 prosent av sine forpliktelser fra utstedelsen av obligasjoner i de finansielle markedene eller fra innskudd mot renter, og mer enn 50 prosent av foretakets aktiva består av gjeldskrav mot ubeslektede personer;

- b) 5 prosent av rentens bruttobeløp som skriver seg fra obligasjoner eller gjeldspapirer som regelmessig og i det vesentligste omsettes i et anerkjent verdipapirmarked;*
- c) 15 prosent av rentens bruttobeløp i alle andre tilfeller.*

Ved anvendelsen av underpunkt a) skal et foretak anses ubeslektet med en person når foretaket ikke har et slikt forhold til personen som beskrevet i underpunkt a) eller b) i punkt 1 i artikkel 9.

Uansett bestemmelsene i underpunkt a), når renter som omtalt i det underpunktet er betalt som ledd i et arrangement som involverer «back-to-back» lån eller annet arrangement som er økonomisk tilsvarende og som er ment å ha en lignende effekt som et arrangement som involverer «back-to-back» lån, kan slik rente skattlegges i den kontraherende stat hvor den skriver seg fra, men skatten som ilegges skal ikke overstige 10 prosent av rentens bruttobeløp i tilfeller som nevnt i underpunkt (iii) og (v) i ovenfor nevnte underpunkt; og den skal ikke overstige 5 prosent av rentens bruttobeløp i tilfeller som nevnt i underpunkt (i), (ii) og (iv) i samme underpunkt.

Det er forstått at begrepet «arrangement som involverer «back-to-back» lån vil omfatte, inter alia, enhver form for arrangement som er strukturert på en slik måte at en finansinstitusjon som er bosatt i en kontraherende stat mottar renter oppstått i den annen kontraherende stat og finansinstitusjonen betaler en tilsvarende rente til en annen person

som, hvis personen mottok renten direkte fra den annen kontraherende stat, ikke ville hatt krav på skattebegrensning under bokstav a) med hensyn til den renten i den andre kontraherende staten.

I artikkel 12 punkt 2 er det ingen endringer i avtaleteksten, men bare en endring kildeskattesatsen i underpunkt a). Det endrede **punkt 2 i artikkel 12 om royalty** lyder på henholdsvis engelsk og norsk:

2. However, such royalties may also be taxed in the Contracting State in which they arise and according to the laws of that Contracting State, but if the beneficial owner of the royalties is a resident of the other Contracting State, the tax so charged shall not exceed:

- a) 2 per cent of the gross amount of the royalties for the use of, or the right to use, industrial, commercial or scientific equipment;
- b) 10 per cent of the gross amount of the royalties in all other cases.”

2. Slik royalty kan imidlertid også skattlegges i den kontraherende stat som den skriver seg fra og i henhold til denne stats lovgivning, men hvis den virkelige rettighetshaver til royaltyen er bosatt i den annen kontraherende stat, skal den skatt som ilegges ikke overstige:

- a) 2 prosent av royaltyens bruttobeløp for bruken av, eller retten til å bruke, industrielt, kommersielt eller vitenskapelig utstyr.;
- b) 10 prosent av royaltyens bruttobeløp i alle andre tilfeller.

Med hilsen

Johanne Rian
Avdelingsdirektør

Ingebjørg Brekka e.f.
seniorskattejurist

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer